

Polnisch

## **Przemówienie z okazji rozpoczęcia II wojny światowej**

85 lat temu, o tej porze, Hitler był już w pełni przygotowany do inwazji na Polskę, która nastąpiła w Gdańsku atakiem na Westerplatte 1. września 1939 roku.

Kiedy w niedzielę będziemy przemaszerowali ulicami Mondsee z naszą paradą na Europejskich historycznych Strzelców, wtedy niemieccy żołnierze wkroczyli do Polski.

Szczękały karabiny, grzmiały armaty i nastąpiły lata niekończących się cierpień ludzi w wielu krajach europejskich.

Sprawcami byli przedstawiciele zbrodniczego reżimu niemieckiego oraz podżegani, zwodzeni mężczyźni i kobiety z całych Niemiec.

My, Niemcy, jesteśmy wdzięczni, że nasz kraj po okropnościach II wojny światowej, które nasz kraj zainicjował, po raz kolejny znalazł swoje miejsce w demokratycznej, europejskiej wspólnocie narodów.

Pragniemy, aby wzrastała wolność i przyjaźń między narodami, a tym samym aby zachował pokój.

Dzisiaj chcemy przypomnieć sobie sierpniowe i wrześniowe 1939 r. dni i uświadomić sobie, jak szybko może się znowu stracić trwający tak długo pokój w Europie.

Jesteśmy tego świadkami na Ukrainie, gdzie dyktatorski reżim rosyjski najechał kraj europejski i przynosi cierpienie i zniszczenie ludziom w całym kraju.

Dzisiejsze upamiętnienie napaści Hitlera na Polskę powinno być nie tylko przestrogą dla nas wszystkich, ale także dać nam siłę do aktywnej pracy na rzecz pokoju.

Wszyscy jesteśmy wspólnie odpowiedzialni za wniesienie naszego wkładu i obronę przed wojowniczą żądzą władzy oraz przed wszelkimi formami faszyzmu i ekstremizmu - niezależnie od tego, skąd pochodzą.

Europejska Wspólnota Strzelców Historycznych jest jednym z największych ruchów pokojowych w Europie, zrzeszającym stowarzyszenia w 10 krajach europejskich. Żyjemy przyjaźnią narodów w naszych spotkaniach ze strzelcami i ze wszystkimi gośćmi na naszych spotkaniach, takich jak tutaj w Mondsee.

Obiecujemy, że zrobimy wszystko, co w naszej mocy, aby pokolenia, które przyjdą po nas, również mogły żyć w wolności i pokoju.

Dzisiaj tym wieńcem chcemy oddać cześć poległym w wojnach i wezwać żywych do zachowania pokoju.

Kiedy zobaczycie niosących wieńce i ich towarzyszy tutaj przede mną, zobaczycie strzelców ze wszystkich krajów, w których EGS jest reprezentowany wraz ze swoimi stowarzyszeniami strzeleckimi.

Uścisnęli sobie dłonie na znak pokoju i przyjaźni między narodami, którą my, strzelcy, wspólnie pielęgnujemy i której życzymy wszystkim innym narodom, nie tylko w Europie.

Przyjaźń rodzi pokój – taka jest nasza silna wola!

Zatrzymajmy się i módlmy w cichej modlitwie, prosząc Boga o wieczny pokój dla zmarłych i pokój na ziemi dla żywych.

Niech Bóg błogosławi Europę!

Mondsee, 30.08.2024

Peter-Olaf Hofmann